



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro regionální rozvoj

2010/2156(INI)

7. 2. 2011

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

1 - 53

Návrh stanoviska
Oldřich Vlasák
(PE456.617v01-00)

Využití potenciálu kulturních a kreativních odvětví
(2010/2156(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Pozměňovací návrh 1
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávány* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů;

Pozměňovací návrh

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví, **kteřá významně přispívají ke zvyšování atraktivity lokalit a regionů a utváření vize jejich hospodářského, sociálního a územního rozvoje**, jsou v zelené knize *uznávána* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Nuno Teixeira

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávány* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů;

Pozměňovací návrh

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávána* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů, **přičemž by měla být zdůrazněna jejich významná úloha v tomto odvětví**;

Pozměňovací návrh 3 Francesco De Angelis

Návrh stanoviska Bod 1

Návrh stanoviska

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávány* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů;

Pozměňovací návrh

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávána* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů; ***žádá proto, aby byla poskytnuta podpora na zřízení regionálních a místních agentur, jež by koordinovaly místní zdroje a spolupracovaly s ostatními členskými státy;***

Pozměňovací návrh 4 Ramona Nicole Mănescu

Návrh stanoviska Bod 1

Návrh stanoviska

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávány* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů;

Pozměňovací návrh

1. vítá skutečnost, že kulturní a tvůrčí odvětví jsou v zelené knize *uznávána* jako nástroj místního a regionálního rozvoje, a poukazuje na to, že ve většině členských států jsou sektory zmiňované v kontextu kulturních a tvůrčích odvětví, jako je kultura, výzkum, vzdělávání, cestovní ruch a zaměstnanost, v gesci místních a regionálních orgánů; ***důrazně vyzývá členské státy, aby od počátečních fází***

*jednání o právních předpisech
a programech týkajících se využívání
strukturálních fondů zapojily příslušné
regionální a místní orgány, aby bylo
možné navázat zavčas dialog mezi
různými úrovněmi správy;*

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Seán Kelly

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

*1a. konstatuje, že kulturní a tvůrčí odvětví
představují základní prvek pilíře
inteligentního růstu ve strategii Evropa
2020; bylo by vhodné upřednostnit vnitřně
provázaný přístup, v jehož rámci by byly
využívány všechny dostupné finanční
a regulační nástroje EU na podporu
kulturního a tvůrčího odvětví, aby si
v něm EU udržela do roku 2020 i poté
výhodné postavení v porovnání se světem;*

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Petru Constantin Luhan

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

*1a. vybízí členské státy a vnitrostátní
orgány, aby podporovaly kulturní a tvůrčí
odvětví, které jsou nástrojem k vytváření
pracovních míst a povzbuzení
hospodářského rozvoje, a také snahy
o posílení místní identity;*

Pozměňovací návrh 7
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, **zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí**, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; **dále se domnívá, že tyto infrastruktury a zařízení zaujímají významné místo ve strategiích usilujících o zvelebení starých průmyslových zón a v politikách, které určují nově vznikající oblasti v cestovním ruchu a znovu definují tradiční cestovní ruch**; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Or. es

Pozměňovací návrh 8
Francesco De Angelis

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování

starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že ***kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;***

starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že ***v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti by mělo být podporováno vytváření nových a rozvoj stávajících kulturních a tvůrčích odvětví pomocí strategií regionálního a místního rozvoje;***

Or. it

Pozměňovací návrh 9 Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a ***zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj*** venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že ***by*** kulturní a tvůrčí strategie ***měly*** být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a že ***kulturní dědictví přidává hodnotu a propůjčuje individuální ráz rozvoji*** venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu, ***a propůjčuje jim individuální ráz;*** domnívá se tedy, že kulturní a tvůrčí strategie ***musí*** být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Or. ro

Pozměňovací návrh 10
Seán Kelly

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, **při vytváření atraktivního prostředí pro investice a** zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; **konstatuje, že pro rozvoj kulturních a tvůrčích odvětví má zejména ve venkovských oblastech mimořádný význam infrastruktura, např. rychlé širokopásmové připojení, neboť zmírňuje znevýhodnění v důsledku polohy, a že přístup k širokopásmovému připojení může být významně podpořen ze strukturálních fondů;** domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Lambert van Nistelrooij

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví

hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti; **domnívá se, že by měla být posílena územní spolupráce;**

Or. en

Pozměňovací návrh 12 Petru Constantin Luhan

Návrh stanoviska Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti; **uvědomuje si, že takové infrastruktury a zařízení kulturního a tvůrčího odvětví mohou přispět k dosažení územní soudržnosti a k uplatňování přístupu propojujícího městské a venkovské aspekty;**

Pozměňovací návrh 13
Nuno Teixeira

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování **a revitalizaci** starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj **a obnovu** venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního ruchu, **a prevenci vyliďňování venkova**; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

Or. pt

Pozměňovací návrh 14
Ramona Nicole Mănescu

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního

Pozměňovací návrh

2. upozorňuje na to, že infrastruktury a zařízení kulturních a tvůrčích odvětví hrají důležitou úlohu v rozvoji prostředí měst a velkoměst, zejména při zvelebování starých průmyslových čtvrtí, a zároveň že je uznáván význam kulturního dědictví pro rozvoj venkovských oblastí, především díky povzbuzení venkovského cestovního

ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky a příslušných zástupců občanské společnosti;

ruchu; domnívá se tedy, že by kulturní a tvůrčí strategie měly být začleněny do strategií **vnitrostátního**, regionálního a místního rozvoje v rámci partnerství orgánů veřejné moci zastupujících různé oblasti politiky, **malých a středních podniků** a příslušných zástupců občanské společnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
François Alfonsi, Patrice Tirolien

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. připomíná, že kulturní rozmanitost Evropy a zejména její bohaté dědictví regionálních jazyků a kultur, představuje nenahraditelný původní materiál pro kulturní a tvůrčí odvětví; vyzývá proto Komisi, aby do strategií regionálního rozvoje zahrnula podporu kulturní rozmanitosti;

Or. fr

Pozměňovací návrh 16
Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky **zaostávajících** regionů, ale také ve všech regionech přímo **přispívají k posílení konkurenceschopnosti** a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi,

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky **méně rozvinutých** regionů, **čímž přispívají k územní soudržnosti v EU**, ale také ve všech regionech přímo **podporují konkurenceschopnost** a vytváření

členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd., **a aby také pro tento účel vypracovaly programy nové;**

Or. ro

Pozměňovací návrh 17 **Iosif Matula**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty **nejen** zlepšují strukturální podmínky **zaostávajících** regionů, **ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí;** žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury **a** kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty zlepšují strukturální podmínky, **a to zejména znevýhodněných** regionů; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury, kreativity, **konkurenceschopnosti a inovací** co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. ro

Pozměňovací návrh 18 Francesco De Angelis

Návrh stanoviska Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu **kultury a kreativity** co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu **vyšších investic do kulturního a tvůrčího odvětví** co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. it

Pozměňovací návrh 19 Lambert van Nistelrooij

Návrh stanoviska Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí, **protože díky inovacím nabízejí obrovský potenciál pro další růst a nová pracovní místa, a to zejména malým a středním podnikům**; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu

v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. en

Pozměňovací návrh 20 **François Alfonsi**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu **kultury** a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu **kulturní rozmanitosti** a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. fr

Pozměňovací návrh 21 **Hermann Winkler, Joachim Zeller**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; ***zdůrazňuje, že tvůrčí odvětví vykazuje mnohem vyšší tempo růstu než jiná odvětví; konstatuje, že již v roce 2007 se žádné jiné hospodářské odvětví v Evropě, Německu a velkoměstských aglomeracích nerozvíjelo rychleji; dále se domnívá, že kulturní a tvůrčí projekty mohou velmi významně přispívat k vytváření vazeb mladých lidí na jejich regiony, jejichž význam nesmí být vzhledem k demografickým trendům v mnoha regionech podceňován;*** žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. de

Pozměňovací návrh 22 **François Alfonsi, Patrice Tirolien**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření

pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity, **včetně regionálních jazyků a kultur**, co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. fr

Pozměňovací návrh 23 **Ramona Nicole Mănescu**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.; **vyzývá Komisi a členské státy, aby využívaly existující mechanismy technické pomoci, aby na regionální a místní úrovni zlepšily znalost problémů spojených s jejich uplatňováním;**

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Nuno Teixeira

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů **tím, že dobře využívají místní fyzické, lidské a kapitálové zdroje na podporu kulturní rozmanitosti**, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

Or. pt

Pozměňovací návrh 25
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné

Pozměňovací návrh

3. domnívá se, že kulturní a tvůrčí projekty nejen zlepšují strukturální podmínky zaostávajících regionů, ale také ve všech regionech přímo přispívají k posílení konkurenceschopnosti a vytváření pracovních příležitostí; žádá proto Komisi, členské státy, regionální a místní orgány, aby na podporu kultury a kreativity co nejúčinněji využívaly stávající podpůrné

programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.;

programy EU, jako je strukturální politika a politika soudržnosti, rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky, rámcový program výzkumu, rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace atd.; ***domnívá se, že má-li být kulturní a tvůrčí odvětví účinněji podpořeno, je třeba postupovat koordinovaně a současně vycházet z místních potřeb, zdrojů a silných stránek;***

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Lambert van Nistelrooij

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3a. zdůrazňuje význam „inteligentní specializace“ regionů; v zájmu plného využití možností evropského tvůrčího potenciálu a posílení regionální konkurenceschopnosti by se společnosti v tvůrčím odvětví měly sdružovat do mezinárodně konkurenceschopných uskupení, díky nimž získají lepší možnosti pro uvádění svých myšlenek na trh a jejich transformaci v přitažlivé produkty, které vycházejí vstříc zákazníkům;

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Sabine Verheyen

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3a. domnívá se, že širokopásmové sítě jsou klíčovou infrastrukturou a zásadním místním faktorem pro tvůrčí odvětví ve venkovských oblastech, a vyzývá Komisi, aby poté, co v celé Evropě bude dosaženo širokopásmového základního pokrytí, v souladu s cíli Digitální agendy, podpořila členské státy při zavádění příslušných vysokorychlostních sítí s komplexním pokrytím, a to zejména na venkově;

Or. de

Pozměňovací návrh 28
Seán Kelly

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3a. zdůrazňuje, že mobilita je klíčovým faktorem při rozvíjení kulturních a tvůrčích odvětví a umožňuje jim rozšířit se za hranice svých místních a regionálních působišť a dosáhnout širšího trhu na úrovni EU i celého světa; zdůrazňuje proto význam iniciativ EU jako je Partnerství měst, Evropská hlavní města kultury a Leonardo da Vinci, které mobilitu umožňují;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

3a. zdůrazňuje, že kultura má zásadní úlohu pro udržitelný rozvoj přeshraničních regionů, a věří, že podněcování kultury a kreativity by mělo být nedílnou součástí územní spolupráce, a proto vyzývá Komisi, aby zmapovala dostupné znalosti, pokud jde o osvědčené postupy, potřeby a dobré zkušenosti s přeshraniční spoluprací v rámci kulturních a tvůrčích odvětví, a aby získala konkrétní odborné znalosti o kultuře, kreativitě a přeshraničních regionech (zejména v málo prozkoumaných oblastech, jako je propojení mezi kulturou, kreativitou a hospodářstvím);

Or. en

**Pozměňovací návrh 30
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid**

**Návrh stanoviska
Bod 3 b (nový)**

3b. vítá činnosti plánované s cílem posílit úlohu kulturních a tvůrčích odvětví jako katalyzátoru inovací a strukturálních změn v rámci pilotních iniciativ „Unie inovací“ a „Digitální agenda pro Evropu“, a zdůrazňuje význam informačních a komunikačních technologií pro kulturní a tvůrčí odvětví a „kreativní nexus“ mezi investicemi, technologií, inovacemi i podnikatelskou a obchodní sférou, a vyzývá Komisi, aby podnítila používání nových informačních a komunikačních technologií (jako je digitalizace a přístup ke kulturním obsahům online) v kulturním a tvůrčím odvětví a usnadnila k nim přístup;

Pozměňovací návrh 31
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 3 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3c. zdůrazňuje rozšířené uznání Evropského hlavního města kultury jako „laboratoře“ městského rozvoje prostřednictvím kultury a vyzývá Komisi, aby podpořila tuto iniciativu a zajistila vhodné podmínky pro přenos osvědčených postupů, kulturní spolupráci a zavádění sítí pro sdílení zkušeností s příležitostmi v rámci kulturních a tvůrčích odvětví s cílem plně využít potenciálu těchto odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 3 d (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3d. lituje skutečnosti, že Komise nevěnuje dostatečnou pozornost partnerským ujednáním mezi městy, obcemi a regiony, které po mnoho let poskytovaly kvalitní fórum pro spolupráci v kulturní a kreativní oblasti a výměnu informací; vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s evropskými sdruženími místních a regionálních orgánů podpořila moderní a vysoce kvalitní partnerské iniciativy a výměny, které zahrnují všechny části společnosti;

Pozměňovací návrh 33
Georgios Stavrakakis

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která **by přispěla** k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; **dále doporučuje**, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání **a těch faktorů, které brání či omezují využití dostupných prostředků**, pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která **bude založená na dalším zjednodušení a harmonizaci pravidel a zvýšení administrativní kapacity příslušných subjektů** k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví, **a** aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh 34
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila **význam** strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání **pro** vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila **vliv** strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání **na** vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu

potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Or. en

Pozměňovací návrh 35 **Francesco De Angelis**

Návrh stanoviska **Bod 4**

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému **uvolnění** potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému **využití** potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví, **jako je jejich potenciál vytvářet nová pracovní místa**; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Or. it

Pozměňovací návrh 36 **Seán Kelly**

Návrh stanoviska **Bod 4**

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků,

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků,

mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií ***a současně přitom uznala přínos vzkvétající kulturní a tvůrčí oblasti pro vzrůstající konkurenceschopnost EU v celosvětovém měřítku prostřednictvím vytvoření prostředí, ve kterém jsou kreativita, inovace a podnikatelský duch podporovány a oceňovány;***

Or. en

Pozměňovací návrh 37 Ramona Nicole Mănescu

Návrh stanoviska Bod 4

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií; ***zdůrazňuje potřebu zjednodušit strukturu fondů, což by mělo být obecnou zásadou budoucí politiky soudržnosti, aby potenciální partneři nebyli odrazováni od účasti v projektech;***

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností **z oblasti politiky a** ze současných projektů a studií;

Or. es

Pozměňovací návrh 39
Nuno Teixeira

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Pozměňovací návrh

4. doporučuje Komisi, aby posoudila význam strukturálních fondů a stávajících a budoucích programů v oblasti kultury, výzkumu **a vzdělávání**, cestovního ruchu, audiovizuálních sdělovacích prostředků, mládeže a vzdělávání pro vytvoření politiky soudržnosti na období po roce 2013, která by přispěla k plnému uvolnění potenciálu kulturní sféry a zejména tvůrčích odvětví; dále doporučuje, aby přitom využila získaných zkušeností ze současných projektů a studií;

Or. pt

Pozměňovací návrh 40
Georgios Stavrakakis

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. vyzývá všechny subjekty zapojené na místní úrovni, aby využily programů územní spolupráce s cílem předat si osvědčené postupy pro vývoj kulturního a tvůrčího odvětví a využít jich;

Or. el

Pozměňovací návrh 41
Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4 a. vyzývá Komisi, aby vytvořila program mobility umělců (podobný programu Erasmus) s cílem posílit mezigenerační dialog a předávání zkušeností mladým umělcům a s cílem zapojit je do mezikulturního dialogu a podpořit přínos, který lze získat z tradičního kulturního dědictví a jeho propojení s novými technologiemi;

Or. ro

Pozměňovací návrh 42
Alain Cadec

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Pozměňovací návrh

5. připomíná, že existence sítě dynamických malých a středních podniků je základem diverzifikovaného a vysoce kvalitního kulturního a rekreačního odvětví; žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 43
Francesco De Angelis**

**Návrh stanoviska
Bod 5**

Návrh stanoviska

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Pozměňovací návrh

5. považuje za nezbytné činit opatření ad hoc, která usnadní přístup malých a středních podniků k úvěrům, se zvláštní pozorností věnovanou potenciálu mladých podnikatelů v tomto odvětví; žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Or. it

Pozměňovací návrh 44
Seán Kelly

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Pozměňovací návrh

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB, EIF, **úvěrových záruk a podpory účasti rizikového kapitálu v inovativním zakládání podniků v oblasti kulturních a tvůrčích odvětví;**

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Ramona Nicole Mănescu

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF;

Pozměňovací návrh

5. žádá, aby se při provádění projektů a opatření v kulturním a tvůrčím odvětví kladl v budoucnu větší důraz na roli malých a středních podniků a soukromý kapitál, a to zejména prostřednictvím partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a co největším využíváním finančních nástrojů EIB a EIF; **vyzývá Komisi, aby zjednodušila pravidla pro fungování těchto nástrojů, jejichž nynější složitost omezuje jejich využívání; vyzývá členské státy, aby je nadále využívaly jako prostředky ke zvýšení kvality projektů a účasti soukromých subjektů, zejména malých a středních podniků, v evropských projektech;**

Pozměňovací návrh 46
Rosa Estaràs Ferragut

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5a. připomíná potřebu zohlednit v kontextu integrovaných politik EU situaci regionů se specifickou teritoriální charakteristikou s cílem umožnit těmto regionům, tamním podnikům, pracovníkům a obyvatelům skutečnou integraci do vnitřního trhu EU tak, aby mohli plně využívat výhod s tím spojených;

Or. es

Pozměňovací návrh 47
Oldřich Vlasák, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5a. uznávajíc výjimečnou meziodvětvovou povahu kulturních a tvůrčích odvětví vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s Eurostatem pokračovala ve svém úsilí o lepší určení tohoto odvětví, které by mělo být přesněji odráženo ve statistikách (rozvoj nových modelů a metodiky shromažďování kvalitativních a kvantitativních údajů při zlepšování jejich porovnatelnosti i kvality postupu sběru údajů);

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Alain Cadec

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu kultury a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy a orgány a institucemi EU, který **nebude** založen na **regulačním rámci, ale na otevřené metodě koordinace pro výměnu** zkušeností, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Pozměňovací návrh

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu kultury a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy a orgány a institucemi EU, který **bude** založen na **výměně** zkušeností, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Or. fr

Pozměňovací návrh 49
Seán Kelly

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu kultury a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy a orgány a institucemi EU, který nebude založen na regulačním rámci, ale na otevřené metodě koordinace **pro výměnu** zkušeností, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Pozměňovací návrh

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu a **propagaci** kultury **a usnadnění jejího rozvoje** a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy a orgány a institucemi EU, který nebude založen na regulačním rámci, ale na otevřené metodě koordinace **s cílem odstranit regulační překážky a na základě** zkušeností **sdílet osvědčené postupy**, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Pozměňovací návrh 50
François Alfonsi

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu kultury a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy a orgány a institucemi EU, který nebude založen na regulačním rámci, ale na otevřené metodě koordinace pro výměnu zkušeností, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Pozměňovací návrh

6. žádá Komisi, aby se i nadále zasazovala o podporu kultury a tvůrčího rámce tím, že posílí propracovanější systém spolupráce mezi členskými státy, **regiony** a orgány a institucemi EU, který nebude založen na regulačním rámci, ale na otevřené metodě koordinace pro výměnu zkušeností, a doporučuje, aby Komise v souladu se zásadou subsidiarity zapojila do činností prováděných v návaznosti na zelenou knihu místní a regionální orgány.

Or. fr

Pozměňovací návrh 51
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6a. klade důraz na to, že ačkoli prvky založené na IT nejsou klíčovou oblastí kulturního a tvůrčího odvětví, je technologie pro toto odvětví zásadním impulsem; proto se domnívá, že interakce mezi oběma odvětvími musí být zohledněna ve všech politických strategiích; zdůrazňuje, že závaznou výchozí podmínkou pro další rozvoj tvůrčího odvětví je také možnost souhrnného používání sítí vysokorychlostního internetu;

Pozměňovací návrh 52
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6a. vyzývá Komisi a členské státy, aby usilovaly o odstranění právních a administrativních překážek s cílem podpořit a zvýšit mobilitu umělců i jejich děl a pracovníků v kultuře, jakož i vypracovaly přeshraniční strategie pro správu kulturního dědictví a zdrojů;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6a. vyzývá Komisi a členské státy, aby podpořily soudržnou politiku v odvětví kultury, která poskytne příležitosti a přidanou hodnotu iniciativám i produkci na místní úrovni;

Or. el